



Libertad y Orden



**Ministerio de Comercio, Industria y Turismo**

**Artesanías de Colombia S.A.**

**Centro de Diseño para la Artesanía y las Pymes**

**Programa Nacional de Conformación de Cadenas Productivas para el Sector Artesanal Colombiano**

**Cadena Productiva de Tejidos y Hamacan en San Jacinto y Morroa, Departamentos de Bolívar y Sucre.**

**Asistencia técnica para la Adecuación de equipos y herramientas en San Jacinto - Bolivar y Morroa - Sucre**

**Diana Marisol Pérez  
Diseñadora Industrial**

**Bogotá, febrero de 2005**

**Cecilia Duque Duque**  
**Gerente**

**Ernesto Orlando Benavides**  
**Subgerente Administrativo y Financiero**

**Carmen Inés Cruz**  
**Subgerente de Desarrollo**

**Lyda del Carmen Díaz López**  
**Coordinadora Centro de diseño**

**Diana Marisol Pérez**  
**Diseñadora Industrial**  
**Asesora en Diseño**

## **Tabla de contenido.**

1. Antecedentes
  - Ubicación Geográfica
  - Oficio Artesanal
  - Materia prima
  - Proceso productivo
  - Grupos de Artesanos
2. Objetivos
3. Actividades
4. Logros
  - Definición de Telar:
  - Cuadro comparativo de costos de los elementos para elaborar un telar
  - Evaluación de sitios de trabajo
  - Propuestas
5. Conclusiones
6. Recomendaciones
7. Bibliografía
8. Anexos
  - Esquema Productivo
  - Formato de Asistencia y Consolidado de Viaje
  - Glosario de Telares
  - Anexo Fotografico

## **Cadena Productiva de Tejidos y Hamacan en San Jacinto y Morroa, Departamentos de Bolívar y Sucre.**

**Adecuación de equipos y herramientas: 2 adecuaciones de talleres PC - 11**

**Asistencia técnica para la Adecuación de equipos y herramientas, ST -01**

### **1. Antecedentes:**

Las localidades de San Jacinto, Morroa y Sampués; han mantenido la tradición de la técnica artesanal por medio de la transmisión oral del oficio de la tejeduría en telar vertical, elaborando las hamacas de alta recordación por su calidad y manejo de colorido y diseño. Esta actividad artesanal es principalmente femenina, pero cada día la participación activa de los hombres en el proceso de tejeduría es mayor, ya que con esta labor se puede consolidar los ingresos básicos a sus familias.

- **Ubicación geográfica:**

Los grupos artesanales en Telar Vertical de San Jacinto y Morroa se encuentran localizados en las inmediaciones de los Montes de María, adicional a estos grupos en los municipios de Sampués (en el corregimiento de Santa Inés de Palitos), Corozal (localidad de Don Alonso) y Sincelejo (corregimiento de Chochó), se encuentran grupos que practican este oficio.

En la sabana del centro del departamento de Sucre, a 10 Km. de la ciudad de Sincelejo se encuentran ubicados los municipios de Morroa (en la zona norte de la Troncal de Occidente) y Corozal (en la zona occidental de la Troncal). La Troncal de Occidente es la vía terrestre que comunica la Ciudad de Sincelejo con Cartagena y a dos horas de este recorrido se encuentra ubicado el municipio de San Jacinto en el departamento de Bolívar.

- **Oficio Artesanal:**

El oficio que enmarca la actividad artesanal de las localidades de San Jacinto, Morroa, Corozal y Sampués, se define como: Tejeduría en Telar Vertical.

*Definiciones:*

- Oficio artesanal en el que mediante el manejo de hilos flexibles de diferentes calibres, a través del entrecruzamiento ordenado, sencillo o combinado, con trama y urdimbre, se obtienen piezas de diferentes clases según los materiales de los hilos. El entrecruzamiento de los hilos sigue un determinado ordenamiento, desde la disposición más sencilla en cruz, hasta cubrir una gran gama de combinaciones mediante las que se obtienen líneas de diversos calibres y longitudes en la extensión de las piezas.<sup>1</sup>

- Es la acción de entrecruzar o enlazar elementos flexibles (fibras blandas) denominados comúnmente hilos continuos y/o a veces fibras seleccionadas, que se disponen de manera ordenada longitudinal y/o transversalmente, generando tejidos en dos o tres dimensiones llamados en la mayoría de los casos telas.<sup>2</sup>

- **Materia Prima:**

La materia prima de uso tradicional en la técnica de telar vertical es el algodón, anteriormente la comunidad realizaba el cultivo, extracción y procesamiento, en los últimos años las comunidades artesanales de los departamentos de Sucre y Bolívar adquieren procesada la hilaza 100 % algodón

- **Proceso Productivo<sup>3</sup>:**

**Técnica:** Tejeduría e telar vertical, o de alto liso el cual consiste en un bastidor o marco que mantiene tensos y paralelos un grupo de hilos dispuestos en forma vertical (urdimbre), los cuales serán entrecruzados por una serie de pasadas horizontales (trama) para conformar el tejido.

El tipo de tejido que se elabora se denomina – *tejido plano*– el cual es rígido o no permite mayor estiramiento. Los productos elaborados en telar vertical son tejidos planos, de cara de urdimbre, es decir que el color predominante en la tela, la trama en general no se visualiza de manera muy notoria.

---

<sup>1</sup> Herrera, Neve Enrique Listado General de Oficios Artesanales. Artesanías de Colombia S.A CENDAR. Bogotá 1996

<sup>2</sup> Gonzáles, Maria de los Ángeles, Referente de hecho a mano en la Tejeduría en Colombia. Artesanías de Colombia S.A .Bogotá. 2001

<sup>3</sup> Claudia Patricia Garavito, Diagnóstico de Calidad, Caracterización de Productos y Caracterización del Oficio. Cadena Productiva de Tejidos y Hamacanes en San Jacinto y Morroa, Departamentos de Bolívar y Sucre. Artesanías de Colombia S.A .Bogotá. 2004

Proceso productivo: (Ver Anexo)

1. Lavado de la materia prima
2. Tintura con tintes natural o químico
3. Encolado (según la localidad)
4. Devanado
5. Urdido o armado
6. Peine
7. Tejeduría
8. Acabados o terminados

• **Grupos de Artesanos:**

**San Jacinto - Bolívar**

1 Asociación de Artesanas de San Jacinto:

Su actividad principal esta orientada especialmente a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	San Jacinto – Bolívar
FAX, TELÉFONO	6868038
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Cartagena – Bolívar
REPRESENTANTE LEGAL	Ludys María Carbal Zabala
No. DE SOCIOS	18 personas

2. Asociación Regional de Artesanas de San Jacinto:

Nació del Comité Regional Unidos de Bolívar en 1.986, se encuentra adscrito a la Asociación de Artesanos Unidos de Bolívar, en el año 2.001 decidieron legalizarse como empresa. Cuenta actualmente con 20 mujeres asociadas de igual forma a las diferentes organizaciones de San Jacinto.

3. Empresa Asociativa de Trabajo Luz y Vida:

Su actividad principal se orienta a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	San Jacinto – Bolívar
FAX, TELÉFONO	6868038
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Cartagena – Bolívar
REPRESENTANTE LEGAL	Emilse Anillo de Carbal
No. DE SOCIOS	13 personas

4. Comité de Mujeres por el Progreso de San Jacinto:

Nace en 1.986, como misión se proponen trabajar por el progreso de San Jacinto, razón por la cual, fundaron una escuela de primaria en su propia sede. En la actualidad se dedican a la producción y comercialización de la hamaca.

DIRECCIÓN	San Jacinto – Bolívar
FAX, TELÉFONO	
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Cartagena – Bolívar
REPRESENTANTE LEGAL	Nelida Carbal de Arias
No. DE SOCIOS	20 personas

### 5. Cooperativa de Artesanos de San Jacinto Ltda.:

Cuenta con 27 mujeres asociadas, ha realizado exportaciones de hamacas a Suiza, Holanda.

DIRECCIÓN	San Jacinto – Bolívar
FAX, TELÉFONO	6868055 – 315-7010198
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Cartagena – Bolívar
REPRESENTANTE LEGAL	Enilda de Jesús Rivero Lora
No. DE SOCIOS	27 personas

### 6. Cooperativa de Artesanos y Reforestadores de Plantas Tintóreas de San Jacinto COOARTES:

Su actividad principal se orienta a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	San Jacinto – Bolívar
FAX, TELÉFONO	6868002 – 6868343
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Cartagena – Bolívar
REPRESENTANTE LEGAL	Nelly Maria Tapia Mercado
No. DE SOCIOS	20 personas

### **Morroa - Sucre**

El municipio cuenta con 3 formas organizativas que orientan sus acciones a la producción y comercialización de tejidos y hamacas elaboradas en algodón, ellas son:

### 7. Grupo Precoperativo Centro Artesanal de Morroa Ltda.:

Cuenta con 20 asociados entre hombres y mujeres. La sede está ubicada en toda la troncal de Occidente a 1 kilómetro de Corozal. Su objetivo principal en la producción y comercialización de la hamaca de Morroa.

DIRECCIÓN	Morroa
FAX, TELÉFONO	
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Morroa – Sucre
REPRESENTANTE LEGAL	Diana Novoa Márquez
No. DE SOCIOS	10 personas

### 8. Asociación Grupo Asociativo de Artesanos de Morroa:

Su actividad principal se orienta a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	Calle 2H No 4 – 63 Barrio 9 de Abril, Morroa
FAX, TELÉFONO	
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Morroa – Sucre
REPRESENTANTE LEGAL	Rober José López Patermina
No. DE SOCIOS	91 personas

### 9. Asociación de Empresarios de Morroa – Sucre ASOEMO:

Su actividad principal se orienta a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	Morroa
FAX, TELÉFONO	
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Morroa – Sucre
REPRESENTANTE LEGAL	Bairon Mesa Mercado
No. DE SOCIOS	8 personas

### **Don Alonso – Corozal - Sucre**

Las localidades de Don Alonso – Corozal cuentan con una asociación artesanal

### 10. Asociación Regional de Artesanas Comunitarias ASOARTECO:

Su actividad principal se orienta a la producción y comercialización de la hamaca y de tejidos elaborados en algodón.

DIRECCIÓN	Calle 7 de Agosto Don Alonso (Chochó)
FAX, TELÉFONO	
CIUDAD Y DEPARTAMENTO	Don Alonso (Chochó) – Sucre
REPRESENTANTE LEGAL	Ruth Marina Romero de Hernández
No. DE SOCIOS	18 Personas



## 2. Objetivos:

Elaborar un diagnóstico para la adecuación de equipos y herramientas, adecuaciones de talleres y asistencia técnica para la Adecuación de equipos y herramientas que beneficie a los artesanos agrupados de la cadena de Hamacas de San Jacinto y Morroa en los Departamentos de Bolívar y Sucre

## 3. Actividades:

Se organizo una reunión con cada grupo para realizar la presentación de la actividad y organizar la agenda de trabajo para realizar las visitas a los talleres, se visito en promedio dos talleres por cada grupo. Esta visita tuvo como fin evaluar la forma de realización de las actividades propias del proceso de tejeduría en de cada grupo

### 1. Cooperativa de Artesanos y Reforestadores de Plantas Tintóreas de San Jacinto COOARTES.

En este grupo estaban realizando las siguientes actividades:



- Armado del telar, ajustar las trancas, y amarre de parales y travesaños con hilos
- Proceso de tinturado natural, en este caso utilizan como medio de combustión la leña utilizando 6 astillas de leña por cada olla, para tinturar por 45 minutos, empleando la técnica de lampazo

- Tinturado natural, por ejemplo para obtener el color rosado utilizan concha de coco y para obtener el color beige utilizan cebolla
- Se realizó el análisis de la posición que adoptan en los pasos del proceso de tinturado.
- Se observó la forma de amarrado de las madejas de hilo para tinturar con la técnica de lampazo.



- Se demoran devanando una madeja 10 minutos sacan una bola por madeja, embolamiento.<sup>4</sup>
- Se realizó el análisis del proceso de echado<sup>5</sup> de la hamaca en la cede del grupo
- Se demoran tres horas en el proceso de echado de la hamaca pequeña y cuatro horas en el proceso de echado de la hamaca grande
- Hamaca Pequeña 14 madejas 2m x 1.3m
- Hamaca Grande 16 madejas 2.40m x 1.40m
- La hamaca de 2.2m se hecha de frente 1.5m se teje 2.3m encoge 10 cm. en promedio, con cabezas de 30 cm.
- Se hacen fajones de 2m x 8cm. y 1.5m x 6 cm.
- Trabajan en promedio de 9am-12m y 2pm-5pm



*Echado de la Hamaca*



*Proceso de devanado*

## **2. Visita al taller Empresa Asociativa de Trabajo Luz y Vida**

- Se realizó la visita y análisis del puesto de trabajo a un taller el cual tenía dispuesto dos telares en la parte posterior de la casa. (Taller Helena Zabala). Se tenía en el telar una hamaca en proceso de tejeduría
- Se detectó la dificultad es en el paso de la paleta, debido a que en un espacio pequeño se tienen acondicionado dos puestos de trabajo.

<sup>4</sup> Formar una bola con el hilo para que sea más manejable en el momento de echar la hamaca

<sup>5</sup> Urdimbre, "armadura" o "echado": hilos dispuestos verticalmente en el telar.



- Utilizan para las paletas madera de Carreto (por su dureza y resistencia)
- Se observó manear de realizar el amarre de los parales
- Forma de anclaje o fijación de los parales al piso
- Distribución en el espacio, iluminación, situación del piso etc.



*Forma de anclaje de los parales al piso y techo*

### 3. Visita Asociación Regional

- Se realizó la visita y análisis del puesto de trabajo a los talleres de Gladis Tamara y Guadalupe García
- Taller de Gladis Tamara
- Trabajan únicamente hasta las cuatro de la tarde, siempre lo hacen con luz natural, nunca realizan trabajos en la noche
- El 90% de sus productos son tinturados con sintético y el 10% con tintes naturales



- Este taller ha implementado las varillas en tubo metálico para realizar el peine
- Utilizan madera de Roble para los travesaños
- Medidas de la hamaca:  
 Cuando echan de frente 2.00 m, reduce 20 cm. con cabezas de 40 cm. la hamaca queda de 3.00m

Frente	Cabeza	Reducción	Medida Final de hamaca	
200 cm.	40 cm.	20 cm.	300 cm.	
170 cm.	40 cm.	20 cm.	240 cm.	Es la más comercial

- Taller de Guadalupe García
- Se conserva un telar entregado por artesanías de Colombia (se hicieron entrega aproximadamente de 30 telares por el Sr., Chalys Salomón) hace más de 22 años, estos telares tenían un sistema de anclado mediante tornillo pasante, la artesana comenta que solamente lo utilizaron por tres años ya que se les hacía muy dispendioso el amarre y el sistema para apretar el tejido, y tenía limitante de los tamaños en el tejido. Los tornillos se apretaban mucho y se demoraban en el desamarre.



<b>Frente</b>	<b>Cabeza</b>	<b>Reducción</b>	<b>Medida Final de hamaca</b>	
200 cm.	40 cm.	20 cm.	300 cm.	
170 cm.	40 cm.	20 cm.	240 cm.	
150 cm.	30 cm.	20 cm.	220 cm.	
130 cm.	25 cm.	10 cm.	200 cm.	

- Utilizan tijeras, metro, templador, paletas
- Echan 17 madejas para un ancho de 155 cm.
- Para los anchos
 

No. De madejas	Ancho de Hamaca (Frente del Telar)
12	130 cm.
16	140 cm.
17	150 cm.

- 25                                      200 cm.
- Centro de Mesa 250 cm. x 40 cm.
  - Servilletas ancho 30 cm. se van 5 madejas
  - Faja 8cm. de ancho, salen tres fajones de una madeja
  - En este taller tejen un promedio de 6 días al mes en la noche, preferiblemente no en colores oscuros y entre 6 a 9pm



*Echado de la hamaca, las bolas de hilo se deben proteger*

Esta es la manera de ajustar la altura del telar; con el pie se ayudan para dar espacio a introducir o retirar trancas de acuerdo a lo que se necesite



#### **4. Grupo Comité de Mujeres por el Progreso**

Se visitó el taller de Martha Leones (Dirección Calle miraflores Cra. 33)

- Teje un promedio de 30 cm al día, solamente hasta las 6pm, en la noche no se teje
- Tejen hamacas hasta 23 madejas de ancho
- Para los anchos:  
No. De madejas 18; Ancho de Hamaca 140 cm. de ancho por 220 cm. (Se echan 15 madejas y quedan tres para la trama)

- Este taller esta muy bien acondicionado el piso esta en cemento afinado y levantaron un kiosco en palma amarga; estas condiciones ayudan a mejorar las condiciones facilitando el trabajo con hilos de todos los colores especialmente los claros; ya que la limpieza del piso se puede realizar de manera más fácil.



- Su fuente de comercialización es artesanías de Colombia
- Hamaca de 220 x 140 cm Vale \$ 74.000 se van 18 madejas
- Hamaca de 240 x 150 cm Vale \$ 82.000 se van 19 madejas
- El hilo ha tenido tres subidas

- En enero \$ 1.200
- En Febrero \$ 1.400
- En agosto \$ 1.500

- Su sede en Villa Betty, no han podido volver por problemas de seguridad en la zona, la caldera no ha sido utilizada y se desvalijó para guardar los elementos en diversos talleres de artesanos de los cuatro grupos que tienen que ver en el proyecto. En Villa Betty se cedió un espacio para construir una escuela.



- La inversión del kiosco
 

Mano de obra	\$ 150.000
Madera	\$ 200.000
Palma	\$ 150.000



## 5. Asociación de Artesanos de San Jacinto

- Visita a la caldera, el motor fue robado en el año 2003 (las artesanas dicen que le habían dado toda la información a Suagny Obeid) y esta desmantelado el sistema de alimentación y poleas
- Otra olla esta donde Mercedes

Casa de Ludis Carval:

- Ludis Carval, tiene la estufa que la han empleado para tinturar, también el cilindro, 5 madejas y un olla
- No tiene buena iluminación
- Espacio 2.0m x 1.5m



*Proceso de encañuelar la lanzadera*



*Proceso de tejeduría, paso de la paleta*



*Puesto de trabajo*

### Casa de Marulanda Alvarez:

- El espacio de trabajo es muy limitado, ya que se encuentra en un bajo nivel que lo hace estar muy encajonado, aunque la protege de la lluvia, tiene problemas de polución en el producto.



Puesto de trabajo

### Casa de Damaris:



- En el espacio de trabajo están acondicionados cuatro telares
- Tejen máximo de 2m de alto x 2.5 de ancho
- Individuales y servilletas de 35cm x 35cm
- Se van 6 madejas para las servilletas

- Espacio de trabajo 3.1mx 7.2
- Cuando el tejido se pone muy apretado el templador se tiende a partir cuando se jala la trama
- Lo que más se dañan son las varillas (esta se cambia una vez al año) y la lata se abre por el peso
- La varilla es elaborada en lata de corozo (es un palo redondo que se parece a la chonta)
- Impermeabilizan el telar con ACPM
- Los parales los introducen aproximadamente 20cm en la tierra
- Cada vez que echan la hamaca la miden para verificar el largo que va a quedar
- Cuando el clima se pone frío o llueve el tejido se pone “cerrado” o apretado y dificulta su tejido
- Este taller elaboran 80% hamacas y un 20% lencería
- Trabajan en colores fuertes naranja azul y verde
- Se le hizo recomendaciones de trabajar sentadas cuando estén elaborando productos pequeños, se hizo el ejercicio

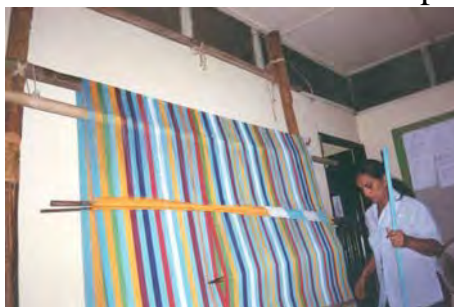




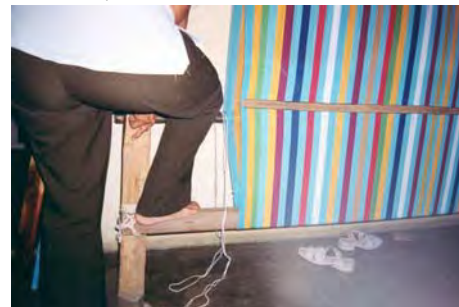
Frente	Cabeza	Reducción	Medida Final de hamaca
200 cm.	40 cm.	20 cm.	300 cm.
130 cm.	25 cm.	10 cm.	200 cm.

### 6. Cooperativa de Artesanos de San Jacinto Ltda.:

- Se visitó la cede principal, observando el trabajo de tejeduría en el telar que se tiene acondicionado en el espacio central, Enith tejó.
- 2.0m de frente x 1.7m de ancho
- Este telar esta anclado al piso, el piso se abrió
- Se han cambiado los travesaños, estos tiene hasta 1.7m de ancho
- Las varillas son las que más se parten
- Los travesaños son en madera de Carreto o roble
- Se analizo la siguiente actividad para una hamaca de 1.7m
- Cada 10 -12cm de tejido desplazan el templador
- Paso de la trama, se empieza a pasar la paleta por encima de la varilla luego por debajo, luego se pasa la lanzadera, en promedio lo hacen en 2.1 minutos
- Para pasar la lanzadera de lado a lado cada vez tienen que pasar la aleta por encima y por debajo
- Para echar la hamaca se demoran 6 horas de 1.7m se gastan 18 madejas
- Proceso de echado y peinado 6 horas
- Se tiene la precaución de no cortar en luna nueva porque se apolilla la madera
- El devanador tradicional puede valer \$25.000



*Puesto de trabajo*



*Adecuación de las trancas*

### **Caldera de San Jacinto:**

- La Caldera es propiedad únicamente de cuatro grupos de los seis de San Jacinto.
- Se evaluó el estado actual en el sitio., esta se encuentra desmantelada porque el motor y su mecanismo fue robado en el año anterior
- La cede se encuentra desmantelada y abandonada por parte del grupo, ellas argumentan que no encuentran seguridad en la zona
- El grupo tiene pensado adecuar esta caldera en un sitio más cercano a todos los grupos y proponen las instalaciones de la Cooperativa para esto
- Tienen mucha motivación para retomar la puesta en marcha de la caldera, ya que esto les facilita el proceso de tintorería.

### **Morroa**

#### **Grupo Precoperativo Centro Artesanal de Morroa Ltda.**

Jadis Colon – Morroa

- o La varilla se cambia cada 3 o 4 meses
- o Trabajan entre las 7am a 3 -4pm
- o No tratan la madera
- o Siempre almidonan previamente el hilo

### **Morroa**

Robert Lopez

Boris Colón

Luis Alfonso Domínguez

- o Artesanos unidos de Morroa
- o Son 30 asociados activos 7 hombres y 23 mujeres
- o Están desarrollando un devanador horizontal con la asesoría que han recibido del proyecto Bima
- o Los hombres se han vinculado más al desarrollo de nuevas propuestas de mejoramiento de los telares



## Morroa

- Tulio Sampayo, este grupo se formo recientemente
- Tienen en el espacio ocho telares
- Manejan buena técnica y su dinámica de trabajo esta dirigida al trabajo en equipo.



*Puestos de trabajo*



*Distribución de Telares*

## Don Alonso

### 23 Asoarteco

Ruth Romero

- Para realizar el amarrado de los productos utilizan hilo, pita o cabuya
- Están planeando un laboratorio de tintes, tienen buenos conocimientos del manejo de plantas tintóreas

Recurso natural	Color obtenido
○ Almendra	Verde con la hoja verde
○ Almendra	Mostaza con la hoja seca
○ Bija	Terracota
○ Matarratón	Verde suave
○ Helecho	Gris
○ Guayaba	Carmelita –beige
○ Olivo	Beige claro
○ Dividivi	

- Están en el proceso para obtener el sello de calidad ISO900 en la gestión de calidad



*Proceso de Tejeduría, Ubicación de la guía para la técnica de calado*

#### 4. Logros

- **Definición de Telar**<sup>6</sup>:

Telar vertical compuesto por dos palos verticales paralelos llamados largueros y dos palos horizontales paralelos llamados travesaños, arman entre sí un marco estructurado de madera de donde se fija la urdimbre.

El telar lo construyen los artesanos con dos largueros que se enclavan en el piso para dar estabilidad a la estructura, en determinada altura, se le hacen unas incisiones en las cuales se le amarran los travesaños, que son los que determinan el ancho del tejido. En estas incisiones se colocan unos trozos de madera que hacen las veces de tenzadores.

El telar a pesar de ser construido rústicamente debe ser de madera seca, lisa, y resistente, pues este debe ser sometido a fuerza y tensión. Los travesaños, principalmente, deben estar completamente lisos, suaves al tacto, pues cualquier astilla dañara los hilos y dificultará el desplazamiento de la urdimbre, si estos se arquean, causarán problemas durante el tejido y fallas en las dimensiones.

El sistema de tensión es uno de los factores mas críticos en telar, debido a que los travesaños son sujetados por amarres dentro de las incisiones de los paraleles y sostenidos por una serie de trozos de madera a manera de cuñas, estas cuñas

---

<sup>6</sup> Claudia Patricia Garavito, Diagnóstico de Calidad, Caracterización de Productos y Caracterización del Oficio. Cadena Productiva de Tejidos y Hamacanes en San Jacinto y Morroa, Departamentos de Bolívar y Sucre. Artesanías de Colombia S.A. Bogotá. 2004

y amarres se van soltando poco a poco, algunas veces tiende a ceder causando que la urdimbre se destemple mas en unos sitios que otros.

Las herramientas que se requieren en el oficio de Tejeduría en telar vertical son instrumentos con características muy específicas pero no son de alta complejidad técnica:

- **Paleta o Macana:** Utensilio fabricado en madera pesada especial para acercar la última pasada de trama al tejido. Sus extremos aguzados y mide de 3 cm a 5 cm de ancho aproximadamente y el largo puede variar entre 50 cm o 1 m de acuerdo con la comodidad de la artesana. La macana es utilizada
- **Lanzadera:** Para empezar a tejer se encañuela o enrollan los hilos de la tejeduría en un palito que sirve como lanzadera, el cual pasará de lado a lado por la trama.
- **Listones:** Son palos de madera lisa, dura y resistente los cuales se utilizan en diferentes funciones. Uno como cabeza para sostener la urdimbre, otro como traba para hacer el cruce que da el orden de los hilos y uno o dos más para templar la urdimbre. Se colocan en la parte de atrás del tejido.
- **Devanador o devanadera:** Es una estructura rústica de madera que consiste en un soporte vertical el cual sirve de apoyo a una estructura circular que gira y en la cual se coloca la madeja para permitir que el hilo se desenrolle sin enredarse. Esta herramienta es completamente manual, algunos intermediarios han implementado devanadores eléctricos los cuales aceleran el proceso y se convierten en una buena opción para implementar en cada taller, pues este es un proceso que no ofrece valor agregado dentro del proceso, pero si retrasa el proceso.
- **Templador:** Es una varilla de madera elaborada del tallo de un vegetal rizoma conocido con el nombre de lata de carozo, cumple la función de estandarizar el ancho del textil, evitando que se modifique su ancho.

• **Cuadro comparativo de costos de los elementos para elaborar un telar**

Componente	Cant.	Cooperativa Mercedes	Asociación Damaris	Asociación Regional Gladis	Grupo Luz y Vida Helena
1.Parales o Largueros	2	\$ 12.000	\$ 6.000	\$ 15.000	\$ 10.000

2.Travesaños	2	\$ 24.000	\$ 15.000	\$ 30.000	\$ 15.000
3.Varillas	2	\$ 5.000	\$ 3.000	* \$ 9.000	\$ 4.000
4.Paleta	1	\$ 12.000	\$ 10.000	\$ 10.000	\$ 10.000
5.Lanzadera	1	\$ 2.000	\$ 1.000	\$ 2.000	\$ 2.000
6.Templador	1	\$ 2.000	\$ 2.000	\$ 5.000	\$ 2.000
7.Lata – Traba	1	\$ 7.500	\$ 4.000	\$ 7.500	\$ 5.000
8.Latas – Cabeza	1	\$ 7.500	\$ 4.000	\$ 7.500	\$ 5.000
Cuñas Grandes	2				
Aproximado por grupo		\$ 72.000	\$ 45.000	\$ 86.000	\$ 53.000
Promedio		<b>\$ 64.000 por telar</b>			

\* Estas varillas las están utilizando en tubo metálico de 1/4”

De acuerdo a este aproximado se puede plantear un telar tipo que atienda

• **Evaluación de Puestos de trabajo:**

En general la adaptación de los talleres no es planeada previamente, éstos se van acondicionando según sus recursos especialmente en los patios de las casas, los telares son instalados habitualmente al lado de la cocina.

Estos telares son fabricados de manera rústica con elementos que consiguen en su entorno como son largueros de madera sin tratamiento e inmunización previa, cordeles de hilo, siendo adaptados para lograr los tamaños de los productos a elaborar. Estos espacios los intentan adecuar para proteger tanto a la artesana como al producto de factores como el agua, corrientes de viento, la luz del sol, y partículas de polvo.

Aspectos relevantes del telar:

- Madera utilizada sin tratamiento e inmunización
- No esta estandarizado el tamaño ni los diámetros de los maderos utilizados como travesaños
- No están unificados los tamaños de las trancas
- 

Aspectos relevantes del piso:

- Por lo regular todos los pisos son en tierra
- No están nivelados



- El anclaje de los paraleles se hace por presión

Aspectos relevantes del ambiente:

- Las condiciones de polución hace que no se pueda trabajar con hilos claros

- **Propuestas:**

- Con respecto a las posiciones adoptadas en el proceso de tinturado natural, estas se deben replantear, especialmente para evitar lesiones de columna



*Posición Inicial*



*Posición Propuesta*

*Cooperativa de Artesanos y Reforestadores de Plantas Tintóreas de San Jacinto*



*Diversos tamaños y formas de las trancas*



*Ubicación de la tranca*

- La fabricación de los telares es realizada en forma empírica y rudimentaria por cada artesano, estos no poseen tecnificación ni estándares de dimensiones para su elaboración, cada uno talla los largueros para sacar los “moscos” (son los espacios en los cuales son colocados las cuñas o trabas para cuadrar los largos de los tejidos), estos tampoco tienen un tamaño ni forma precisa

- El carpintero sólo hace los travesaños y la paleta, el resto de las partes cada artesano lo elabora según sus recursos

## 5. Conclusiones

- En general los artesanos de las localidades visitadas en sus talleres no disponen de condiciones adecuadas y optimas de iluminación, nivelación y calidad de los pisos, estructuración y calidad de telar como tampoco de un espacio mínimo de margen para realizar los movimientos indispensables en el proceso de tejeduría en telar vertical, especialmente los movimientos al sacar y meter la paleta y lanzadera.
- El artesano debe revisar las posiciones que adopta en el proceso de teñido para evitar lesiones posteriores especialmente de espalda
- Se debe pesar siempre las plantas tintóreas utilizar en el proceso para garantizar similitud en la gama de los colores obtenidos
- Aunque el proceso se diferencia un poco en las dos localidades; en San Jacinto los artesanos utilizan el templador y no encolan los productos y en Morroa si encolan y no utilizan el templador, los productos desarrollados son similares en calidad y precio pero las hamacas de San Jacinto son más apetecidas en el mercado junto con las telas de Morroa
- El mercado actual esta saturado con productos similares elaborados industrialmente los cuales son ofrecidos en el mercado a un costo muy inferior, es por esto que se requiere optimizar todos los recursos tanto técnicos como humanos, para que la producción artesanal de este sector atienda más eficientemente el mercado.

## 6. Recomendaciones:

- Se plantea la elaboración de telares estandarizados que permitan el mejoramiento de la calidad e implementación de estándares en la producción para que la comunidad responda óptimamente a demandas de volumen de producción.



- Los espacios de trabajo deben de disponer de un espacio adecuado según el tamaño del producto a tejer ya que los movimientos que realizar al desplazar la paleta y lanzadera lo requieren.
- Implementación de propuestas de telares verticales portátiles, para elaboración de productos de formato medio y pequeño.

## **7. Bibliografía**

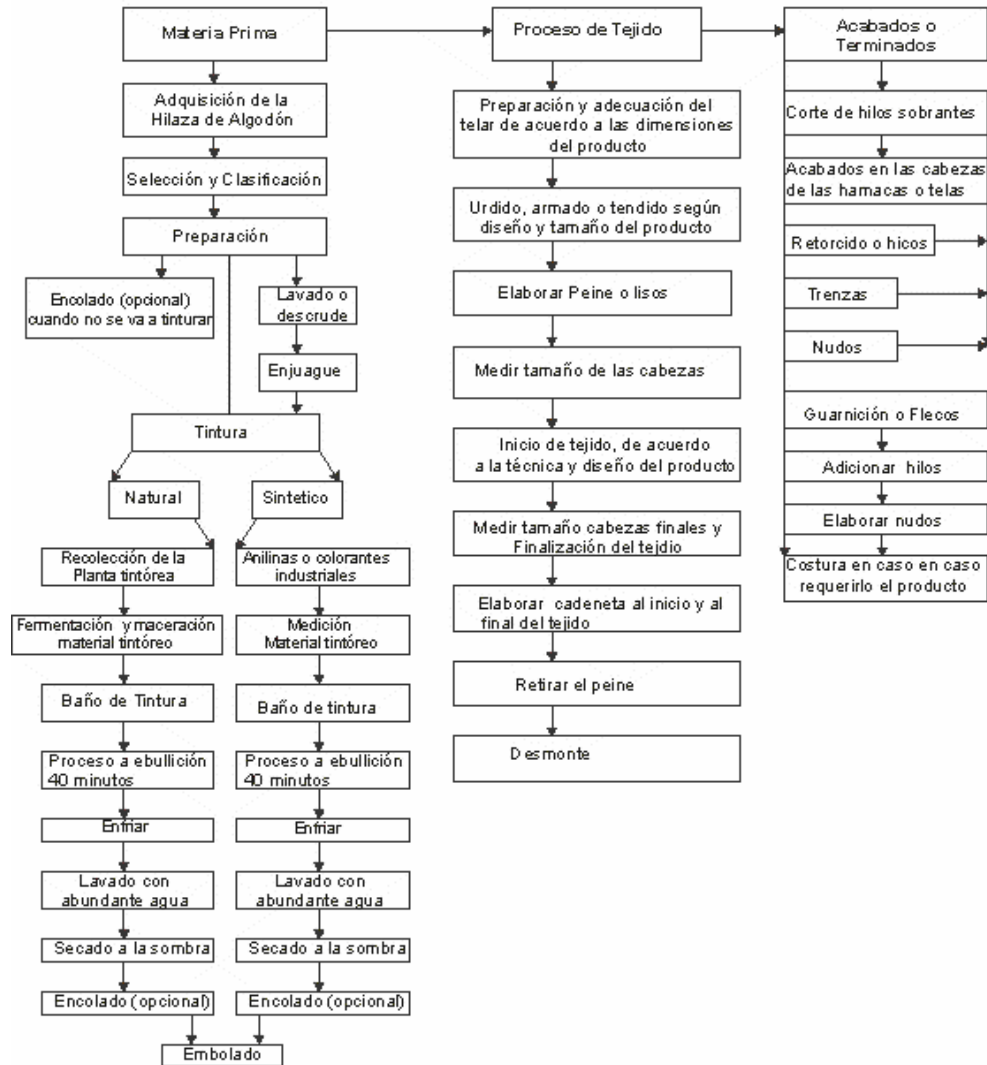
- Diagnóstico de la calidad de los procesos, Capítulo Hamacas de San Jacinto y Morroa. Proyecto Sello a Mano
- Caracterización del oficio artesanal, Capítulo Hamacas de San Jacinto y Morroa. Proyecto Sello a Mano
- Referencial de Oficio, Capítulo Hamacas de San Jacinto y Morroa. Proyecto Sello a Mano

## **8. Anexos**

- Esquema Productivo
- Formato de Asistencia y Consolidado de Viaje
- Glosario de Telares
- Anexo Fotografico

## Anexo **Esquema Productivo**<sup>7</sup>

Esquema Productivo Tejeduría en Telar Vertical



<sup>7</sup> Claudia Patricia Garavito, Diagnóstico de Calidad, Caracterización de Productos y Caracterización del Oficio. Cadena Productiva de Tejidos y Hamacas en San Jacinto y Morroa, Departamentos de Bolívar y Sucre. Artesanías de Colombia S.A. Bogotá. 2004

Este sitio es el resultado de un esfuerzo de colaboración del Smithsonian Center for Education and Museum Studies, el Department of Anthropology del National Museum of Natural History y la Mexico-North Research Network. Los fondos requeridos para éste proyecto fueron generosamente suministrados por la Brother International Corporation, Inc.

[www.smithsonianeducation.org/idealabs/textiles/index.htm](http://www.smithsonianeducation.org/idealabs/textiles/index.htm)

## Glosario

[A](#) | [B](#) | [C](#) | [D](#) | [E](#) | [E](#) | [G](#) | [H](#) | [I](#) | [J](#) | [K](#) | [L](#) | [M](#) | [N](#) | [O](#) | [P](#) | [Q](#) | [R](#) | [S](#) | [T](#) | [U](#) | [V](#) | [W](#) | [X](#) | [Y](#) | [Z](#)

### **Agave**

género de plantas americanas que incluye más de 300 especies. La fibra de algunas especies de agave se usa para fabricar textiles.

### **Apache**

término colectivo que incluye distintas sociedades de indígenas americanos que hablan idiomas emparentados. Viven en los llanos y en diversas áreas del suroeste de los Estados Unidos.

### **Anudar**

método empleado para producir textiles sin telar. Se amarran los hilos, de modo similar a una red de pescar.

### **Basketmaker**

término arqueológico utilizado para describir a las poblaciones que vivieron antes del segundo siglo a.C. en la región de "Las Cuatro Esquinas," lugar donde coinciden los estados de Arizona, Nuevo México, Colorado y Utah.

### **Bordada**

tela ornamentada con hilo.

### **Diamante Dentado**

un motivo en la forma de un diamante con márgenes serrados.

### **Entrelazar**

método empleado para producir textiles sin telar. Los hilos que van en una misma dirección cruzan otros hilos por arriba y por abajo. Se le conoce también como trenzar.

### **Estilo Chimayó**

estilo de tejer asociado a Chimayó y a otras comunidades hispanas en la misma región del norte de Nuevo México. Se distingue por la presencia de un motivo central enmarcado por franjas rayadas.

### **Estilo Saltillo**

estilo textil que se caracteriza por una forma rectangular con fondo estampado y bordes que enmarcan un motivo central, generalmente un diamante dentado. Los investigadores han concluido que este estilo se originó alrededor de 1600 d.C. cerca de Saltillo, capital del estado de Coahuila en el norte de México.

### **Fleco**

borde decorativo de hilos colgantes.

### **Hilo**

término general para fibras que se han hilado en filamento continuo para fabricar textiles.

**Hispano**

originario o relacionado con España. También refiere a los descendientes de los españoles que migraron a América.

**Hopi**

indígenas americanos que habitan en el norte de Arizona. Se autodenominan Hopi.

**Ikat**

técnica de teñido, en la que los hilos se tiñen a mano con un diseño previo al inicio del tejido. Secciones del hilo son anudadas o cubiertas con una substancia impermeable evitando la penetración del tinte. Ikat se refiere también, a los textiles producidos utilizando esta técnica. El término proviene de la palabra malaya "mengkikat" que significa atar o enlazar.

**Islámico**

perteneciente o relacionado con la religión Islámica.

**Jerga**

textil, generalmente burdo con diseños cuadrículados, utilizado para cubrir pisos y envolver artículos durante su transportación.

**Jorongo**

manta con una apertura en el centro para meter la cabeza.

**Mayos**

indígenas americanos que habitan en las costas y colinas en los estados mexicanos de Sonora y Sinaloa. Se autodenominan Yoreme.

**Mexicano Prehispánico**

relacionado con la gente que habitaba el área de lo que hoy es México antes de la llegada de los españoles en 1519.

**Mojaves**

indígenas americanos que habitan a lo largo de la parte baja del Río Colorado, lugar donde coinciden los estados de Arizona, Nevada y California. Se autodenominan Pipa Aha Macav.

**Moros**

musulmanes que invadieron, desde el norte de África, la península ibérica en 711 d.C. y la ocuparon hasta 1492 d.C.

**Navajos**

indígenas Americanos que actualmente habitan en el noroeste de Nuevo México y el noreste de Arizona. Se autodenominan Diné.

**Paralelogramo**

elemento de diseño de cuatro lados, donde los lados opuestos son paralelos.

**Pimas**

indígenas americanos que habitan en la región centro-sur de Arizona. Se autodenominan O'odham.

**Pueblo Ancestral**

término arqueológico utilizado para describir a las poblaciones que vivieron entre los siglos VIII y XIV en la región de "Las Cuatro Esquinas," lugar donde coinciden los estados de Arizona, Nuevo México, Colorado y Utah. También se les conoce como Anasazi.

**Pueblos**

cuando los españoles llegaron al suroeste de lo que hoy es los Estados Unidos en el siglo XVI, muchos de los habitantes indígenas vivían en pueblos que tenían estructuras compactas parecidas a edificios de departamentos. La palabra "Pueblos" se refiere también a la gente que construyó estos pueblos y sus descendientes de hoy.

**Sarape**

manta de vestir. Se conoce también como "serape".

**Tarahumaras**

indígenas americanos que viven en la región montañosa del suroeste de Chihuahua, México. Se autodenominan Rarámuri.

**Técnica No-Telar**

cualquier método de producir un textil sin utilizar un telar, incluye las técnicas de anudar, entrelazar y trenzar.

**Técnica de Tapicería**

técnica en la que se teje una área de color con la misma madeja de hilo. Esta técnica se denomina "trama discontinua" porque el hilo de la trama no tiene que pasar de un lado del textil al otro.

**Técnica de Tejido Sencillo**

el método más sencillo de tejer, donde se cruza un hilo de la urdimbre con un hilo de la trama.

**Técnica Sarga**

técnica de tejido en que se pasan las tramas por una cierta cantidad de urdimbres para crear un patrón diagonal.

**Tejido de Trama Entrelazada**

técnica común de tejer cestas y bolsas en donde pares de tramas se tuercen alrededor de las urdimbres.

**Tejido Doble**

técnica de tejer en la cual el mismo diseño aparece en ambos lados del textil, con colores inversos.

**Tejido Entrelazado**

método empleado para producir textiles sin telar, en el que se tuercen los hilos uno sobre el otro en direcciones opuestas.

**Tejido del Río Grande**

término creado por investigadores para referirse a toda la tradición textil de los hispanos en Nuevo México.

**Telar**

instrumento mecánico utilizado para sostener el hilo de urdimbre para que el hilo de trama pueda ser tejido a través de ángulos rectos.

**Telar de Cinturón**

telar en que el hilo de urdimbre se extiende entre dos palos horizontales sujetos a un marco en forma de "A" (similar a la estructura de un caballete), utilizado para tejer textiles angostos.

**Telar de Cintura**

telar en el que hilo de urdimbre se extiende entre un objeto inmóvil y el cuerpo de la tejedora,

normalmente sostenido a un cinturón que pasa por su cintura. Para controlar la tensión, la tejedora se inclina hacia atrás.

**Telar de Pedal**

telar en que levas o pedales mueven las urdimbres por donde pasan las tramas. Los españoles introdujeron esta clase de telar a las Américas.

**Telar Horizontal**

telar en que los hilos de urdimbre se extienden sobre barras horizontalmente en relación al suelo.

**Telar Vertical**

telar en que los hilos de urdimbre se extienden verticalmente en relación al suelo.

**Terrazas**

diseño en forma de escalones.

**Tlaxcaltecas**

indígenas americanos que a la llegada de los españoles en 1519, ocupaban el área de lo que hoy es el Estado de Tlaxcala, en el centro de México.

**Tinte Vegetal**

tinte hecho de una planta.

**Trama**

hilos que se tejen por encima y por debajo de los hilos urdimbre que ya se encuentran extendidos sobre el telar.

**Trenzar**

método empleado para producir textiles sin telar. Los hilos que van en una misma dirección cruzan otros hilos por arriba y por abajo. Se le conoce también como entrelazar.

**Urdimbre**

hilos que se extienden en un telar o marco.

**Yuca**

género de plantas americanas. Las fibras de algunas especies de yuca son utilizadas para hacer textiles.

**Zigzag**

línea que da vueltas abruptas en direcciones alternas.

**Zuni**

indígenas pueblo que viven en el oeste de Nuevo México. Se autodenominan Siwi.